

The Passive Voice

Страдательный залог

Данная грамматическая структура присуща многим языкам мира.

Она очень распространена и в русском языке.

Например:

- а) Книга была написана Л. Н. Толстым в 1865 году.**
- б) Дом будет построен через 5 месяцев.**
- в) О чем вас предупреждали? (О чем вы были предупреждены?).**

Как видно из приведенных примеров, действие совершается не субъектом, выраженным подлежащим, а по отношению к нему: ведь не книга что-то написала, а, наоборот, она сама была написана неким автором.

Смысл структуры страдательного залога

– ***The Passive Voice*** –

сохраняется, естественно, и в английском языке.

Он образуется по очень простой формуле:

форма глагола ***to be + Participle II*** (3-я форма).

Давайте переведем на английский язык приведенные выше русские предложения:

**a) The book was written by Leo Tolstoy in 1895.
(The Past Indefinite.)**

**6) The house will be built in 5 months. (The
Future Indefinite.)**

**b) What have you been notified about? (The
Present Perfect Tense.)**

Обратите внимание, что если в предложении (как в примере а) указано лицо (объект), совершившее (совершающее) действие, то дополнение, обозначающее данное лицо (объект), присоединяется к сказуемому союзом **by**, не переводящимся на русский язык.

Предлог **with** стоит перед словом, обозначающим инструмент или материал, вещество; предлог **of** стоит перед словом, обозначающим материал:

It was made with simple tools. – Это было сделано простыми инструментами.

The ground was covered with snow. – Земля была покрыта снегом.

The table is made of expensive wood. – Стол сделан из дорогого дерева.

The Passive Voice

(Страдательный залог)

– образуется при помощи вспомогательного глагола в соответствующем времени + причастие II смыслового глагола.

This city was founded in the 18th century.

Временные формы глаголов в страдательном залоге следующие:

Present Simple – **am/is/are done**

Past Simple – was/were done

Future Simple – shall be/will be done

Present Perfect – has/have been done

Past Perfect – had been done

Обратите внимание,
что подлежащее, относящееся к
The Passive Voice,
в английском языке всегда
выражено именительным падежом
(***we, he***, и т. д.), тогда как в русском
языке допускаются случаи
косвенных падежей
(***ему, нам, им, вам, ей, тебе***).

Упражнение 1.

Поставьте следующие предложения в вопросительную и отрицательную формы.

Example. Marmalade is made from apples. – Is marmalade made from apples? – Marmalade isn't made from apples.

- 1) The place is cleaned up.
- 2) They are invited to a birthday party.
- 3) The fax is sent.
- 4) The book is published.
- 5) Litter is thrown away every day.
- 6) Water is polluted.
- 7) Animals are hurt.
- 8) The trees are cut down to make new paper.
- 9) Baby trees are damaged by hairs.

Упражнение 2.

Rewrite the sentences in the Passive.

Omit the agent where necessary.

Example. We test each piece of equipment very carefully. –
Each piece of equipment is tested very carefully.

- 1) We keep all the documents in perfect order.
- 2) The managers usually arrange everything in good time (своевременно).
- 3) He fulfills the orders in time.
- 4) We use the old methods, that's why we waste a lot of time.
- 5) He usually writes letters with a pen.
- 6) They always tell us something interesting.
- 7) We pay them twice a month.
- 8) Someone wants you on the phone.
- 9) Many people dislike this show.
- 10) They collect (the) rubbish every day.

Упражнение 3.

Read the sentences and justify the use of **by** and **with**. Then fill in **by** or **with**.

Example. This dress is designed *by* Donna Karan.

- 1) Tricks are performed ... clowns at the circus.
- 2) Independence Day is celebrated ... American on July 4.
- 3) The suspect (подозреваемый) is arrested ... police.
- 4) He is killed ... a knife.
- 5) The soap is eaten ... a spoon.
- 6) The cake was beautifully decorated ... chocolate roses.

